

Idées d'activités à faire en famille

ou entre amis:

Ideas of activities you can do with your family or friends :



Ze Visit :

Envie d'en savoir plus sur Pougues les Eaux, de découvrir les sites à travers des témoignages, de faire un voyage dans le temps, de revisiter le Parc Thermal ou encore de vous retrouver sur la mythique Nationale 7 ? Flashez le QR Code ou téléchargez l'application sur www.zevisit.com. Seulement en français.

Info en + : Vous pouvez aussi écouter les 7 étapes sur le site internet de l'Office de Tourisme.

You can listen the 7 steps on the Tourism Office's website. Only in French.



Le Geocaching :



C'est une chasse aux trésors des temps modernes. Muni d'un GPS (prêt possible à l'Office de Tourisme) ou d'un smartphone, partez à la recherche de 24 caches sur Pougues et ses environs en faisant des haltes pour découvrir ce joli village ! Un circuit existe aussi sur la mythique Route des vacances, la Nationale 7, de Cosne sur Loire à Saint Pierre Magny Cours !
Modern treasure hunting with a GPS (possible loan at the Tourism Office) or a smartphone, go to find hidden objects everywhere in Pougues and surroundings.



Sentiers de randonnée :

Il y a 3 sentiers balisés par l'Office de Tourisme d'environ 8kms :

- Sentier bleu : Village de Priez
- Sentier jaune : Quartier de Maupertuis
- Sentier vert : Forêt de Garchizy

3 hiking trail (checked by the Tourism Office) of 8 km : blue, yellow and green trails.



Complexe des Chanternes :

Tennis : Location de terrain (à l'heure). Réservation ouverte toute l'année. S'adresser à l'Office de Tourisme.

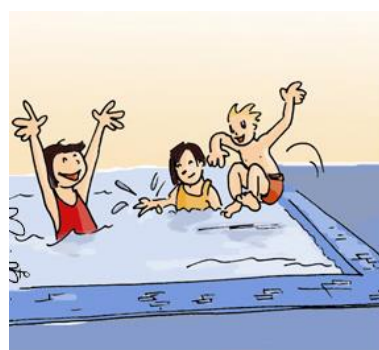
Piscine municipale en plein air : Elle se situe à côté du camping. Ouverte du 1^{er} Juillet au 31 Août. Tarifs à la journée et au carnet.

Terrain multisports.

Tennis : You can rent a tennis court (for an hour). All year long. Call the Tourism Office.

Public swimming-pool : Outside and situated close to the campsite and opened from the 1st of July until the 31st of August.

Multisports ground.



Visite guidée :



L'Office de Tourisme vous propose toute l'année des visites guidées sur 4 thèmes :

- Retour aux Sources : visite du Parc Thermal
- Balade au grand air : visite de Bellevue
- Sur les traces du passé : visite du centre historique du village
- Au temps des lavandières : visite de 2 lavoirs

Le calendrier des visites guides est disponible à l'Office de Tourisme

The Tourism Office proposes 4 guided tours :

- *Back to the Sources : visit of Thermal Park*
- *Have a walk on Bellevue : visit of Bellevue*
- *On the tracks of the past : visit of the historic center*
- *In the time of the washerwomen : visit of 2 local sinks*

The calendar is available at the Tourism Office.

Tarifs :

3€ adultes (5€ pour 2) / *3€ by adult (5€ for 2)*

Enfant (de 10 à 15 ans) : 2€ / *2€ for children between 10 to 15*

Gratuit pour les - de 10 ans : *Free under 10 years old*

2€ (groupe de 10 personnes et plus) / *2€ (group of 10 people and more)*

Pour les enfants :

Pour les enfants de 6 à 12 ans : brochure à 0.50€ : découvrir tout en s'amusant à travers des devinettes, des rébus et jeux.

For the children from 6 years old: book at 0.50€: discover Pougues through guessing games...



A toi de jouer !

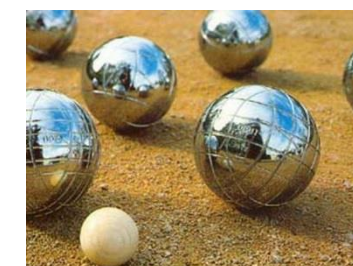
A proximité de la Gare :

Il y a :

- Un boulodrome
- Un skate-park
- Jeux d'extérieur pour enfants

You can find :


- *A bowls ground*
- *A skate park*
- *A playground*



Pour plus de renseignements / More informations at :

- Office de Tourisme / Tourism Office :
44 Avenue de Paris / 03.86.37.32.91
www.ot-pouguesleseaux.fr
- Mairie / City Hall :
Rue du Docteur Faucher / 03.86.90.96.00
www.ville-pouguesleseaux.fr
- Casino / The Casino :
Avenue de Paris / 03.86.90.17.00
www.groupetranchant.com
- Centre d'Art Contemporain / Contemporary Art Center :
Avenue Conti / 03.86.90.96.60
www.parc-saint-leger.fr
- Piscine municipale / Municipal swimming-pool :
Seulement en juillet et août
03.86.68.56.11
www.ot-pouguesleseaux.fr
- Ze Visit :
www.zevisit.com
- Geocaching :
www.geocaching.com

Légende / Key :

 : Brochure disponible à l'accueil /
Available documents



Et aussi... / Also... :



Le Casino / The Casino :

Premier Casino à 2 h au sud de Paris. Ouvert toute l'année. Vous y trouverez la salle de jeux (machines à sous et des jeux de tables interdits aux moins de 18 ans), les salles de spectacles, de réceptions et de concerts, un restaurant...

First Casino at 2 hours from Paris. Opened all year. You can find all games but forbidden for people under 18 years, different halls, a restaurant...



Le Centre d'Art Contemporain :

Il se situe au cœur du Parc Thermal. Le Centre d'Art est ouvert toute l'année et vous propose des expositions temporaires et permanentes. Il développe des événements dans la Nièvre avec la programmation « Hors les murs ».

Situated in the Thermal Park and opened all year. The Contemporary Art Center organizes temporary and permanent exhibitions.



Les brochures INDISPENSABLES et gratuites disponibles à l'Office de Tourisme :

Free and available documents you can find at the Tourism Office :

- Les Brèves Historiques : explications sur le passé /
Explanations on the Thermal Park, the history center...
- Le Guide pratique : sur le tourisme et la vie pratique de la ville /
all about the city
- Le plan de la ville / *map of the city*
- La brochure de la « Route des Vacances » : l'histoire de la Nationale 7 / *The Holidays Road*
- La brochure « Découvrir Pougues les Eaux » : « *Discovery Pougues les Eaux* »
- La carte et le guide loisirs du département : tout sur la Nièvre /
all about Nièvre's area

Que faire à Pougues les Eaux ??? *Discovery of Pougues les Eaux*



44 Avenue de Paris

58320 POUQUES LES EAUX

03 86 37 32 91

www.ot-pouguesleseaux.fr

accueil@ot-pouguesleseaux.fr



